加防癌會發動宣傳
禁止吸烟防癌運動

（溫哥華訊）加拿大防癌協會宣佈進行大規模禁止吸烟宣傳運動，請求加拿六各界公衆人士熱烈支持C—五一禁烟案，禁止香烟廣告，及反對任何促進吸烟事宜。

該會寄出三萬五千張黑邊的明信片給各地國會議員，以紀念三萬五千名一九八六年由於與吸烟有關而喪命的死者。

該會公共問題主席大衛丘呼籲全體加拿大人主持此項宣傳運動。

一九八五年卑詩省內有三千八百人因吸烟患癌症斃命，育千行政區死亡者有另外十五人。

北京地鐵經理抵埠
學習空中列車管理

（溫哥華訊）中國北京地下鐵路火車電學工程師孫利（譯音）抵雲埠以一年多時間學習考察雲埠空中列車管理制度。

他在雲埠將致力研究學習機械及電學外，並接受爲時五星期的訓練課程，以求有資格擔任空中列車服務員，他又在電腦中心學習接受操縱員訓練課程，且經常出席卑詩交通運輸公司的行政管理會議，他返國後，將擔任北京交通運輸制度的技術工作服務，並負責管理中國城市交通運輸系統。

卑詩快速交通運輸公司行政管理主任丹尼士哥尼稱：他接受真正北美洲方式的交通運輸行政管理教育，他接受學習訓練時，有時一天擔任空中列車服務員，翌日却下苦下研磨路軌，他現任中國一百名中等階級經理之一，現準備以一年時間爲期，學習加拿大人的行政管理。

技術制度，由加拿大世界大學服務部主持，加拿大國際發展機構資助基金辦理。

他於今年三月中旬由中國抵達加拿大，曾在點問頓埠亞省大學學習六星期，且曾研究亞省省會點問頓埠的輕便快捷交通運輸系統，五月至十月，在本汝比卑詩省快捷交通系統公司總部考察，他又將研究興建中延長至素里埠空中列車路線工程。

卑大辦函授營養課
歡迎各界人士進修

（溫哥華訊）雲埠卑詩大學自明年一月開始，增設新課程，名爲「食物科學二五八」，爲一項指導獨立學習研究函授課程，專供雲埠公共衛生人員、營養家、及其他食物衛生健康專門人士修習，由卑大供應，必定大有裨益。

課程講義將由郵政函寄，並可以電話指導上課修習，電視空中教育講授。

報名日期由十二月二日開始，十二月廿二日截止報名。欲知詳情，請函寄卑大或親身到該校查詢。電話：卑詩省內二二八—六五六五，星期一至五上午八時半至下午四時半。

雲埠多元文化協會
舉行頒獎禮宴會訊

（溫哥華訊）雲埠多元文化協會於昨十一月七日星期六晚假座四季大酒家舉行頒發一九八七年成就服務獎宴會，出席者有二百多人，濟濟一堂，宴會由雲埠女市參事嘉羅任司儀，特別嘉賓爲雲埠本古李區省議員甘金賓，雲埠教育局主席堅丹匿基，教育委員汝雲，布朗。波巴亞哥，本汝比教育委員史賓加，公園局委員加拉夫福特魯賓遜等。

今年該會成就服務獎四項，提名者共多達卅名，結果獲獎者爲：諾拿羅素斯基博士獎得獎者爲雲埠教育局，威廉白洛博士獎得獎者爲威廉匿古魯教授，公共服務獎得獎人爲安妮佐力美杜氏，人道獎得獎人爲法蘭西費拉治。

宴會中由華裔名鋼琴家利蒙周（譯音）彈鋼琴，並有利賓酋沙加舞蹈團表演舞蹈，中美洲芝哥樂隊演奏音樂助慶，氣氛融洽，情況極爲熱鬧，洵爲盛會。

消費者公司事務部
謂水床對嬰兒危險

（溫哥華訊）據消費者公司事務部產品安全組報告：水床或者好玩有趣，但對小孩嬰兒大大有害，危險性大，成人大床如有鐵欄，對嬰兒亦有很大危險性，有損無益。

嬰兒如果在成人水床上睡覺，會窒息而斃命。因假如嬰兒伏於水床睡覺，水床軟滑，有害嬰兒呼吸，水床是爲成人而設，嬰兒不宜應用。

有關兒童嬰兒安全各項事宜，請就近與加聯邦消費者公司事務部查詢。

恩平總會館
開會員大會

（溫哥華訊）本埠恩平總會館訂於八七年十一月廿二日星期日下午一時，在該會禮堂召開會員大會，商討八八年度選舉事宜及要案多宗。希各會員依時出席參加，共策進行云。

國際佛教觀音寺
雲城雅集四二聚會

（溫哥華訊）國際佛教觀音寺每月舉行一次之雲城雅集定於一九八七年十二月六日（星期日）上午十一時至下午三時舉行。屆時由嶺南畫家黃兆璋主持，並由名書畫家即席揮毫，並有茶道示範，歡迎文藝界及各文藝書畫愛好者參觀。

地址：國際佛教觀音寺律治文市史提芬士頓公路九一六零號，電話：二七四·二八二二。

改組啓事

域多利市敦煌海鮮酒家正式改組，繼續營業，自一九八七年十一月七日起Jackson Hong及Sam Hong兩君經已退出本酒家，今後杭君兩人在外一切業務及錢銀轇葛均與敦煌海鮮酒家無關，特此聲明

敦煌海鮮酒家董事局 啓

地址：Oriental Treasure Restaurant
1551 Cedar Hill Cross Road
Victoria, B.C.

加聯邦供應服務部
定期拍賣餘剩汽車

（溫哥華訊）加聯邦供應服務部宣佈定期十一月二十日星期五上午九時至下午三時，廿一日星期六上午九時至下午一時，在列治文馬蹄公路一二一七一號皇家分配中心舉辦拍賣餘剩汽車，將有各款汽車，貨車及小貨車拍賣價高者得，歡迎各界人士依時前往購買，欲知詳情，請電話：（六○四）二七二九○七○查詢。

雲東衞生局街坊會
召開耆英問題會議

（溫哥華訊）據雲埠東區衞生局報告：該衞生局及哥靈活街坊大廈協會關心耆英問題，歡迎年五十五歲以上耆英人士多多發表寶貴意見。

該衞生局及哥靈活街坊會定期於十二月二日星期三下午二時至四時，在哉士街五二三三號街坊會召開耆英會議，商討街坊會對耆英服務各項問題，歡迎耆英提供他們所有關心的各項問題，欲知詳情，請電話八七二—二五一一與CINDY CARSON查詢。

卑詩省港口協會辦
中國醫學免費講座

（溫哥華訊）卑詩省港口協會定期於十一月廿一日及廿二日上午十一時至下午五時，在北雲埠YORK QUAY CENTRE小咖啡館室內的BRIGANTINE ROOM布拉堅丁廳舉辦免費亞洲醫學講座，題目廣泛，包括太極、氣功、針灸、中國山草藥醫學等，由專家人士主講，歡迎各界有興趣人士依時前往聽講，增進知識，欲知詳情，請電話：DALE CURD或TILLASEH，新聞界九七三四三七二，各界公衆人士九七三·三○○○查詢。

卑大藝術院舉辦
園藝設計展覽會

（溫哥華訊）雲埠卑詩大學藝術院，定期由即日起至十二月十八日，舉辦沙沙基園藝展覽會，展出沙沙基州年園藝設計的成就。三十年前，一批美國哈佛大學設計畢業生成立沙沙基園藝公司，後由三百人先後在美國馬薩諸塞州、佛羅達州及德州設立辦事處，致力設計、建築、園藝、城市設計、及土木工程等，顧客甚多，有大公司、發展商、學院、及公共經紀等，歡迎各界人士依時前往參觀。藝術院開放時間，逢星期二至五上午十時至下午五時星期六中午十二時至下午五時，欲知詳情，請電話：二二八—二七五九查詢。

三德書社
紀念及選舉訊

（溫哥華訊）三德書社爲紀念該社成立第五十四週年。及照章選舉一九八八年度新任職員。經決定於十一月廿二日即（星期日）中午十二時，假座片打東街桃園酒家舉行紀念及選舉。凡該社社員昆仲屆時敬請出席踴躍參加。會後敬備鷄尾酒會助慶云。

黃孔阜翁
息勞歸土

（溫哥華訊）僑界聞人黃孔阜翁，字勁興，係廣東台山潮境衆亨潮興里人。於一九○八年一月四日出生。畢業上海公學大學部法學系。一生從事教育，早年來加，歷任文彊學校校長、教員先後凡三十餘年。作育英才，桃李滿門。曾任全加中華總會館委員、文書主任、中國國民黨駐加總支部委員、前黃江夏總堂文書主任等職。爲人慈祥忠厚，和靄可親。温良恭讓，恂恂儒者。熱心文教，愛護後學。不幸身體違和，日前入聖約瑟醫院調理。詎年高體弱，藥石無靈，於十一月十一日下午六時二十分息勞歸主，老成凋謝，親友聞訊，咸致惋惜，積閏享壽八十三歲，兒女媳孫等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，定期十一月十八日（星期三）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，依照宗教儀式。卜葬伙士蘭墓園。治喪處：遠東珠寶金行，緬街五三五號，電話：六八一—○四三○。喪宅：廿一街東四五一號，電話：八七六—三六七一。

遡源總堂
定期選舉

（溫哥華訊）本埠遡源總堂一九八七年理事職員任期將滿，照例每年選舉一次，定期每年尾月的第一個星期日爲選舉日期。爲着便利各堂員工作時間起見，在堂所內設有選舉箱一只，由十一月十五日起開始投票，至十二月六日（星期日）中午截止。同日下午一時在禮堂舉行全體堂員大會當衆開票，即時公佈當選一九八八年度新職員名單。屆時設酒會饗衆。仰各昆仲依時踴躍到會參加投票選舉，共策進行，以期選出熱心堂務賢能人士繼往開來，掌理堂務。

人瑞朱余氏夫人仙逝

（溫哥華訊）朱燦常之慈母余太夫人，廣東台山鄉村鄉人，早年移居美國，後來加國十餘年，一向與兒孫同住。爲人和藹。不幸於十一月九日上午九時病逝於聖約瑟醫院，積閏享壽一百歲。其兒孫等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。謹擇於十一月十七日（星期二）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於伙士蘭墓園。

北園
NORTH PARK RESTAURANT
993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

漢宮大酒樓爲慶祝十四週年紀念，特聯同北園海鮮酒家舉辦「酬賓大贈送」，除原有特價酬賓席外，凡於十一月十日至十二月十五日期間四位以上惠顧晚飯者一律奉送臘味煲仔飯，又惠顧茶市五十元以上者送馳名掛爐片皮鴨贈劵乙張。

漢宮大酒樓
北園海鮮酒家
位於溫哥華市中心，交通方便，全市巴士線直達正門，每晚六時後及星期六日全日店後更設有寬大停車場。天天茶市，七天營業，字號老，口碑好，壽筵喜酌，經驗豐富，保證能令賓主盡歡，稱心滿意。